



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/KP/CMP/2005/L.1
5 December 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ
СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

Первая сессия

Монреаль, 28 ноября - 9 декабря 2005 года

Пункт 19 а) повестки дня

Завершение работы сессии

Утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания
Сторон Киотского протокола, о работе ее первой сессии

**Проект доклада Конференции Сторон, действующей в качестве
совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее первой сессии**

Докладчик: г-жа Сильвия Макгилл (Ямайка)

Часть первая: ход работы

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ.....		
(Пункт 1 повестки дня)		
A. Приветственная церемония, организованная принимающим правительством.....		
B. Заявление Председателя первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.....		
C. Другие заявления		

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
II.	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ	
	(Пункт 2 повестки дня)	
A.	Положение в области ратификации Киотского протокола	
B.	Применение правил процедуры Конференции Сторон	
C.	Утверждение повестки дня	
D.	Выборы замещающих должностных лиц	
E.	Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов	
F.	Сроки и место проведения второй сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола	
G.	Принятие доклада о проверке полномочий	
III.	ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЙ, ПРЕПРОВОЖДЕННЫХ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН НА РАССМОТРЕНИЕ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА, НА ЕЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ	
	(Пункт 3 повестки дня)	
IV.	ДОКЛАД ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА МЕХАНИЗМА ЧИСТОГО РАЗВИТИЯ И ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА	
	(Пункт 4 повестки дня)	
V.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 6 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА, ВКЛЮЧАЯ ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА ПО НАДЗОРУ ЗА СОБЛЮДЕНИЕМ СТАТЬИ 6	
	(Пункт 5 повестки дня)	
VI.	ДОКЛАД АДМИНИСТРАТОРА МЕЖДУНАРОДНОГО РЕГИСТРАЦИОННОГО ЖУРНАЛА ОПЕРАЦИЙ СОГЛАСНО КИОТСКОМУ ПРОТОКОЛУ	
	(Пункт 6 повестки дня)	
VII.	ПРОЦЕДУРЫ И МЕХАНИЗМЫ, СВЯЗАННЫЕ С СОБЛЮДЕНИЕМ КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА	
	(Пункт 7 повестки дня)	
A.	Принятие правил и механизмов, связанных с соблюдением Киотского протокола, в соответствии со статьей 18 Киотского протокола	
B.	Предложение Саудовской Аравии о внесении поправки в Киотский протокол	
C.	Выборы членов Комитета по соблюдению	

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
VIII.	УКРЕПЛЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА СОГЛАСНО КИОТСКОМУ ПРОТОКОЛУ	
	(Пункт 8 повестки дня)	
IX.	АДАПТАЦИОННЫЙ ФОНД	
	(Пункт 9 повестки дня)	
X.	ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПУНКТОМ 3 СТАТЬИ 2 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА	
	(Пункт 10 повестки дня)	
XI.	ПУНКТ 9 СТАТЬИ 3 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА: РАССМОТРЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ НА ПОСЛЕДУЮЩИЕ ПЕРИОДЫ ДЛЯ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ	
	(Пункт 11 повестки дня)	
XII.	АДМИНИСТРАТИВНЫЕ, ФИНАНСОВЫЕ И ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ	
	(Пункт 12 повестки дня)	
	A. Поступления и исполнение бюджета за двухгодичный период 2004-2005 годов	
	B. Бюджет по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов	
	C. Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу	
XIII.	ДОКЛАДЫ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ И ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ НИХ РЕШЕНИЯ И ВЫВОДЫ	
	(Пункт 13 повестки дня)	
	A. Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам	
	B. Доклад Вспомогательного органа по осуществлению	
XIV.	ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, ПЕРЕДАННЫЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМИ ОРГАНАМИ НА РАССМОТРЕНИЕ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА	
	(Пункт 14 повестки дня)	
XV.	СЕГМЕНТ ВЫСОКОГО УРОВНЯ	
	(Пункт 15 повестки дня)	

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
XVI.	ЗАЯВЛЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИЙ-НАБЛЮДАТЕЛЕЙ..... (Пункт 16 повестки дня)	
XVII.	УСТАНОВЛЕНИЕ ОПРЕДЕЛЕННОГО КОЛИЧЕСТВЕННОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СОКРАЩЕНИЮ ВЫБРОСОВ ДЛЯ БЕЛАРУСИ..... (Пункт 17 повестки дня)	
XVIII.	ДРУГИЕ ВОПРОСЫ..... (Пункт 18 повестки дня)	
XIX.	ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ СЕССИИ..... (Пункт 19 повестки дня)	
	A. Утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее первой сессии.....	
	B. Закрытие сессии	

Приложения

[будет дополнено позднее]

ЧАСТЬ ВТОРАЯ: МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ
В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА,
НА ЕЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ

[будет дополнено позднее]

I. Открытие сессии

(Пункт 1 повестки дня)

1. Первая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), созванная секретариатом во исполнение пункта 6 статьи 13 Киотского протокола¹, была открыта в Монреальском Дворце конгрессов, Монреаль, Канада, 28 ноября 2005 года Председателем первой сессии КС/СС г-ном Стефаном Дионом, министром окружающей среды Канады.

A. Приветственная церемония принимающего правительства

2. Официальному открытию предшествовала приветственная церемония, организованная правительством Канады в целях открытия одиннадцатой сессии КС и первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС). В ходе этой церемонии перед делегатами выступили мэр Монреаля г-н Жиральд Трембле и премьер-министр Квебека г-н Жан Шаре.

3. Приветствуя всех участников, премьер-министр Квебека подчеркнул решимость правительства Квебека вносить активный вклад в достижение целей Конвенции. После завершения переговоров, приведших к принятию Киотского протокола, правительство Квебека инициировало план действий на период 2000–2002 годов, направленный на дальнейшее сокращение выбросов парниковых газов (ПГ) и на ограничение растущих выбросов в транспортном секторе. В 2001 году Квебек присоединился к плану действий по борьбе с изменением климата, который был принят Конференцией губернаторов и премьер-министров Новой Англии провинций восточной Канады и цель которого заключалась в сокращении региональных выбросов ПГ к 2020 году на 10%. Эта провинция также играла ведущую роль в поощрении внедрения чистых источников энергии, таких, как энергия ветра и гидроэлектроэнергия, на долю которой приходится более 90% производства электроэнергии в провинции. Что касается Встречи на высшем уровне мировых лидеров по вопросам изменения климата с участием глав правительств федеральных государств и регионов и руководителей крупнейших корпораций всего мира, который состоится 5–6 декабря 2005 года и одним из организаторов которой является правительство Квебека, премьер-министр подчеркнул важное значение задействования всех заинтересованных кругов на федеральном и региональном уровне и на уровне предприятий.

4. В своем приветственном заявлении мэр Монреаля подчеркнул важнейшую роль, которую города играют в деле борьбы с изменением климата. В настоящее время более половины населения мира проживают в городских районах, и их жизненный уклад и тенденции в области потребления оказывают огромное воздействие на окружающую среду. Ввиду серьезных проблем, с которыми сталкиваются города в деле примирения экономических, социальных и экологических потребностей, он призвал правительства оказывать поддержку усилиям, прилагаемым на муниципальном уровне. Будучи приверженным поощрению достижения целей развития, зафиксированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, город Монреаль недавно принял ряд мер, включая принятие резолюции о сокращении выбросов ПГ к 2012 году на 20%. В заключение мэр подчеркнул, что даже самые скромные усилия способствуют достижению общей цели, и призвал граждан внести свой вклад в сокращение выбросов ПГ.

¹ Проведение КС/СС было приурочено к проведению одиннадцатой сессии Конференции Сторон Конвенции (КС). Отчет о ходе работы КС содержится в отдельном докладе. Общие элементы, такие, как информация о приветственной церемонии и отчет о ходе работы совместных совещаний КС и КС/СС, созданных в рамках сегмента высокого уровня сессий, приведены в обоих докладах.

5. После приветственных заявлений делегатам была представлена мультимедийная презентация, посвященная влиянию деятельности человека на окружающую среду, которая была исполнена канадскими артистами.

В. Заявление Председателя первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

6. На открытии первой сессии КС/СС Председатель заявил, что вступление в силу Киотского протокола является знаменательным достижением, которым может гордиться весь мир. Успешное вступление в силу Протокола является воплощением усилий всех тех, кто неустанно стремился превратить его в реальность, включая правительства, неправительственные организации, предпринимателей и, что наиболее важно, многих простых граждан, обеспокоенных изменением глобального климата.

7. Председатель также высоко оценил выдающие усилия г-на Рауля Эстрады Оиуэлы (Аргентина), который в качестве Председателя Специальной группы по Берлинскому мандату сыграл неоценимую ведущую роль в руководстве переговорами, завершившимися принятием Протокола. Он также выразил признательность первому Исполнительному секретарю г-на Микаэлю Заммиту Кутаяру (Мальта), который возглавлял секретариат с 1991 по 2002 год.

8. Председатель заявил, что на пути от Киото до Монреаля было достигнуто немало замечательных свершений, включая непреклонные усилия многих стран по содействию ратификации Протокола, завершение разработки Марракешских договоренностей и оперативный ввод в действие механизма чистого развития. В настоящее время полным ходом осуществляются усилия по реализации положений Протокола на национальном уровне. И хотя многое еще предстоит сделать для обеспечения полного выполнения обязательств и сохранения уже достигнутых результатов после первого периода действия обязательств по Протоколу, первая сессия КС/СС останется в памяти как важная веха в развитии международного сотрудничества.

С. Другие заявления

9. На 1-м заседании² 28 ноября с заявлениями общего характера выступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (от имени Европейского сообщества и его государств-членов при поддержке трех других Сторон) и Тувалу (от имени Альянса малых островных государств).

II. Организационные вопросы

(Пункт 2 а))

А. Положение в области ратификации Киотского протокола

(Пункт 2 а) повестки дня)

10. На своем 1-м заседании 28 ноября КС/СС была проинформирована о том, что по состоянию на эту дату в общей сложности насчитывалось 157 Сторон Киотского протокола. Все эти Стороны имели право участвовать в принятии решений на сессии. Председатель заявил, что число Сторон Протокола является впечатляющим и что это однозначным образом свидетельствует об уверенности Сторон в достижении целей Протокола и эффективности используемого в его рамках подхода.

² Упомянутые в настоящем докладе заседания Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, являются пленарными заседаниями.

В. Применение правил процедуры Конференции Сторон

(Пункт 2 b) повестки дня)

11. На 1-м заседании 28 ноября Председатель напомнил о том, что пункт 5 статьи 13 Киотского протокола предусматривает, что правила процедуры КС применяются *mutatis mutandis* к Проколу, если КС/СС не примет на основе консенсуса иного решения.

12. По предложению Председателя КС/СС постановила применять проект правил процедуры, содержащийся в документе FCCC/CP/1996/2, *mutatis mutandis*, за исключением проекта правила 42.

С. Утверждение повестки дня

(Пункт 2 c) повестки дня)

13. Для рассмотрения этого подпункта на своем 1-м заседании 28 ноября КС/СС имела в своем распоряжении записку Исполнительного секретаря, содержащую предварительную повестку дня и аннотации (FCCC/KP/СMP/2005/1 и Add.1). Предварительная повестка дня была подготовлена по согласованию с Председателем десятой сессии КС с учетом мнений, выраженных Сторонами в ходе двадцать второй сессии Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) и членами Президиума КС.

14. По данному подпункту с заявлениями выступили представители двух Сторон, включая представителя, выступившего от имени Европейского сообщества и его государств-членов при поддержке трех других Сторон.

15. По предложению Председателя КС/СС утвердила следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) положение в области ратификации Киотского протокола;
 - b) применение правил процедуры Конференции Сторон;
 - c) утверждение повестки дня;
 - d) выборы замещающих должностных лиц;
 - e) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;
 - f) сроки и место проведения второй сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;
 - g) принятие доклада о проверке полномочий.
3. Принятие решений, препровожденных Конференцией Сторон на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии.
4. Доклад Исполнительного совета механизма чистого развития и выборы членов Исполнительного совета.
5. Осуществление статьи 6 Киотского протокола, включая выборы членов Комитета по надзору за соблюдением статьи 6.
6. Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу.
7. Процедуры и механизмы, связанные с соблюдением Киотского протокола:

- a) принятия правил и механизмов, связанных с соблюдением Киотского протокола, в соответствии со статьей 18 Киотского протокола;
 - b) предложение Саудовской Аравии о внесении поправки в Киотский протокол;
 - c) выборы членов Комитета по соблюдению.
8. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу.
 9. Адаптационный фонд.
 10. Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола.
 11. Пункт 9 статьи 3 Киотского протокола: рассмотрение обязательств на последующие периоды для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции.
 12. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
 - a) поступления и исполнение бюджета за двухгодичный период 2004-2005 годов;
 - b) бюджет по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов;
 - c) привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу.
 13. Доклады вспомогательных органов и вытекающие из них решения и выводы:
 - a) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
 - b) доклад Вспомогательного органа по осуществлению.
 14. Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.
 15. Сегмент высокого уровня.
 16. Заявления организаций-наблюдателей.
 17. Установление определенного количественного обязательства по сокращению выбросов для Беларуси.
 18. Другие вопросы.
 19. Завершение работы сессии:
 - a) утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее первой сессии;
 - b) закрытие сессии.

D. Выборы замещающих должностных лиц

(Пункт 2 d) повестки дня)

16. На 1-м заседании 28 ноября Председатель сослался на пункт 3 статьи 13 и пункт 3 статьи 15 Киотского протокола, которые предусматривают, что в отношении вопросов, касающихся Протокола, любой член Президиума КС и бюро вспомогательных органов, представляющий Сторону Конвенции, которая в данный момент не является Стороной Протокола, замещается дополнительным членом, который избирается Сторонами Протокола из их числа.
17. Он отметил, что нынешний Председатель Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) представляет Сторону, которая не является

Стороной Протокола, и поэтому должен быть замещен во время обсуждения пунктов повестки дня, касающихся Протокола. Предполагалось, что кандидатуру для замещения представит Группа африканских государств.

18. Учитывая ограничения во времени и необходимость обеспечения беспрепятственного открытия двадцать третьей сессии ВОКНТА, КС/СС, по предложению Председателя, предложила заместителю Председателя ВОКНТА г-ну Амжаду Абдулле (Мальдивские Острова) выполнять функции Председателя ВОКНТА во время обсуждения пунктов повестки дня ВОКНТА, касающихся Протокола, до тех пор пока Группа африканских государств не представит кандидатуру для замещения или не согласится следовать предложенной Председателем формуле до выборов всех членов Президиума КС на ее одиннадцатой сессии.

[будет дополнено позднее]

Е. Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов (Пункт 2 е) повестки дня)

19. Представляя данный подпункт на 1-м заседании, состоявшемся 28 ноября, Председатель обратил внимание КС/СС на предварительную повестку дня и аннотации (FCCC/KP/CMR/2005/1). Он отметил, что после 1-го заседания будут созваны сессии вспомогательных органов с целью разработки, до завершения их сессий 6 декабря, проектов решений и выводов для представления КС/СС.

20. По предложению Председателя КС/СС постановила передать вспомогательным органам для рассмотрения и подготовки надлежащих проектов решений и выводов следующие пункты:

Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО)

Пункт 8	Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу
Пункт 9	Адаптационный фонд
Пункт 12 а)	Поступления и исполнение бюджета за двухгодичный период 2004-2005 годов
Пункт 12 с)	Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА)

Пункт 6	Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу
Пункт 10	Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола

21. Председатель объявил о том, что на заседании, запланированном на 30 ноября, КС/СС рассмотрит пункт 3 повестки дня, озаглавленный "Принятие решений, сопровождаемых Конференцией Сторон на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии"; пункт 4, озаглавленный "Доклад Исполнительного совета механизма чистого развития и выборы членов Исполнительного совета"; пункт 5, озаглавленный "Осуществление статьи 6 Киотского протокола, включая выборы членов Комитета по надзору за соблюдением статьи 6"; пункт 7, озаглавленный "Процедуры и механизмы, связанные с соблюдением Киотского протокола"; пункт 11, озаглавленный "Пункт 9 статьи 3 Киотского протокола: рассмотрение обязательств на последующие периоды для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции"; пункт 17, озаглавленный "Установление определенного количественного обязательства по сокращению выбросов для Беларуси", и пункт 18, озаглавленный "Прочие вопросы".

22. КС/СС постановила продолжить свою работу в соответствии с предложениями Председателя.

Ф. Сроки и место проведения второй сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

(Пункт 2 f) повестки дня)

[будет дополнено позднее]

Г. Утверждения доклада о проверке полномочий

(Пункт 2 g) повестки дня)

[будет дополнено позднее]

Ш. Принятие решений, препровожденных Конференцией Сторон на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола на ее первой сессии

(Пункт 3 повестки дня)

23. На своем 2-м заседании, состоявшемся 30 ноября, КС/СС имела в своем распоряжении документ FCCC/KP/CMR/2005/3 и Add.1-4, содержащий сводные тексты проектов решений, которые были рекомендованы КС для принятия КС/СС на ее первой сессии. Она также рассмотрела два проекта решения, содержащиеся в документах FCCC/KP/CMR/2005/L.2 и FCCC/KP/CMR/2005/L.3, которые КС препроводила КС/СС на 1-м заседании КС, состоявшемся 28 ноября.

24. По предложению Председателя КС/СС приняла следующие проекты решений, содержащиеся в указанных документах³:

- /CMR.1 Организационные мероприятия для проведения первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (FCCC/KP/CMR/2005/3)
- /CMR.1 Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство (FCCC/KP/CMR/2005/3/Add.1)
- /CMR.1 Руководящие указания по эффективной практике для деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола (FCCC/KP/CMR/2005/3/Add.1)
- /CMR.1 Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола (FCCC/KP/CMR/2005/3/Add.1)
- /CMR.1 Руководящие принципы для национальных систем согласно пункту 1 статьи 5 Киотского протокола (FCCC/KP/CMR/2005/3/Add.2)
- /CMR.1 Руководящие принципы для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола (FCCC/KP/CMR/2005/3/Add.2)
- /CMR.1 Стандартные электронные формы для представления информации о единицах по Киотскому протоколу (FCCC/KP/CMR/2005/3/Add.2)
- /CMR.1 Руководящие принципы для рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола (FCCC/KP/CMR/2005/3/Add.2)

³ Решения будут пронумерованы в окончательном докладе КС/СС.

- /СMP.1 Условия службы ведущих экспертов по рассмотрению (FCCC/KP/СMP/2005/3/Add.2)
- /СMP.1 Вопросы, связанные с осуществлением статьи 8 Киотского протокола - 1 (FCCC/KP/СMP/2005/3/Add.2)
- /СMP.1 Вопросы, связанные с осуществлением статьи 8 Киотского протокола - 2 (FCCC/KP/СMP/2005/3/Add.2)
- /СMP.1 Руководящие указания по эффективной практике и внесению коррективов согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола (FCCC/KP/СMP/2005/L.2)
- /СMP.1 Вопросы, связанные с коррективами согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола (FCCC/KP/СMP/2005/L.3)
- /СMP.1 Принципы, характер и сфера охвата механизмов согласно статьям 6, 12 и 17 Киотского протокола (FCCC/KP/СMP/2005/3/Add.3)
- /СMP.1 Руководящие указания для осуществления статьи 6 Киотского протокола (FCCC/KP/СMP/2005/3/Add.3)
- /СMP.1 Условия, правила и руководящие указания для торговли выбросами согласно статье 17 Киотского протокола (FCCC/KP/СMP/2005/3/Add.3)
- /СMP.1 Условия для учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола (FCCC/KP/СMP/2005/3/Add.3)
- /СMP.1 Условия и процедуры для механизма чистого развития, определенного в статье 12 Киотского протокола (FCCC/KP/СMP/2005/3/Add.4)
- /СMP.1 Условия и процедуры для деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития в течение первого периода действий обязательств согласно Киотскому протоколу (FCCC/KP/СMP/2005/3/Add.4)
- /СMP.1 Упрощенные условия и процедуры для маломасштабной деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития в течение первого периода действий обязательств согласно Киотскому протоколу и меры, способствующие ее осуществлению (FCCC/KP/СMP/2005/3/Add.4)
- /СMP.1 Руководящие указания, касающиеся механизма чистого развития (FCCC/KP/СMP/2005/3/Add.4).

25. По данному пункту повестки дня выступил представитель одной из Сторон.

26. Подводя итоги обсуждения данного пункта повестки дня, Председатель отметил, что принятие указанных проектов решений является кульминационным пунктом многих лет работы и являет собой исторический шаг вперед для Сторон Киотского протокола и их усилий по решению проблемы глобального изменения климата. В этих решениях определяются методы измерения выбросов и сокращений, а также степень, в которой для целей Киотского протокола может учитываться абсорбция диоксида углерода поглотителями углерода. В них также предусмотрено, каким образом будут работать такие механизмы сотрудничества, как совместное осуществление и системы торговли выбросами. Кроме того, в них освещаются многочисленные аспекты, связанные с механизмом чистого развития (МЧР), которые будут иметь критическое значение для достижения целей сокращения выбросов и для обеспечения устойчивого развития.

27. Марракешские договоренности представляют собой не только значительную веху на пути решения проблемы глобального изменения климата, но и важное достижение в истории многосторонних переговоров. С принятием этих решений международное сообщество сделало значительный шаг в решении одной из наиболее насущных экологических проблем путем реализации эффективного механизма сокращения выбросов.

IV. ДОКЛАД ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА МЕХАНИЗМА ЧИСТОГО РАЗВИТИЯ И ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

(Пункт 4 повестки дня)

28. Для рассмотрения этого пункта на своем 2-м заседании 30 ноября КС/СС имела в своем распоряжении документ FCCC/KP/СMP/2005/4 и Add.1, в котором содержится ежегодный доклад Исполнительного совета МЧР. Председатель напомнил, что Исполнительный совет МЧР был учрежден КС на ее седьмой сессии и функционирует под ее руководством. После вступления в силу Киотского протокола в феврале 2005 года Исполнительный совет впервые представит свой доклад КС/СС. Председатель предложил Председателю Исполнительного совета МЧР представить доклад Совета.

29. [будет дополнено позднее]

30. После доклада Председателя Исполнительного совета с заявлениями выступили представители 28 Сторон, в том числе представители, выступившие от имени Группы 77 и Китая, Европейского сообщества и его государств-членов при поддержке трех других Сторон, Альянса малых островных государств, стран Центральной Америки, а также Группы африканских стран. От имени деловых и промышленных кругов с заявлением также выступил представитель Международной ассоциации торговли выбросами.

31. Председатель отметил, что в целях признания проделанной работы и подготовки руководящих указаний относительно дальнейшей работы на сессии КС/СС должно быть принято соответствующее решение. По его предложению КС/СС постановила создать контактную группу по данному пункту повестки дня под сопредседательством г-на Дэвида Брекета (Канада) и г-на Андре Делаго (Бразилия) в целях завершения обсуждения данного вопроса до начала сегмента высокого уровня 7 декабря.

32. Председатель также напомнил Сторонам о необходимости избрания на сессии КС/СС нескольких членов Исполнительного Совета МЧР и их заместителей. Г-жа Марсия Леваджи (Аргентина) должна провести консультации по данному вопросу и ожидает получение кандидатур в письменном виде от участников, которые еще не сделали этого.

[будет дополнено позднее]

V. Осуществление статьи 6 Киотского протокола, включая выборы членов Комитета по надзору за соблюдением статьи 6

(Пункт 5 повестки дня)

33. На 3-м заседании 30 ноября, предлагая КС/СС рассмотреть этот пункт повестки дня, Председатель напомнил, что согласно статье 6 Киотского протокола "любая Страна, включенная в приложение I, может передавать любой другой Стране или приобретать у нее единицы сокращения выбросов, полученные в результате проектов, направленных на сокращение антропогенных выбросов из источников или на увеличение абсорбции поглотителями парниковых газов в любом секторе экономики". Единицы сокращения выбросов (ЕСВ), полученные в результате деятельности по таким проектам совместного осуществления, могут использоваться Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, для выполнения их целевых показателей по сокращению выбросов согласно Протоколу.

34. Он далее напомнил, что КС на своей седьмой сессии приняла решение 16/CP.7 и приложение к нему, содержащие руководящие принципы для осуществления статьи 6 Киотского протокола. На своем 2-м заседании 30 ноября КС/СС приняла эти руководящие принципы в рамках пункта 3 повестки дня и, тем самым, учредила Комитет по надзору за соблюдением статьи 6, который призван, в частности, осуществлять проверку единиц сокращения выбросов, полученных в рамках проектов во исполнение статьи 6.
35. Председатель предложил КС/СС принять к сведению подготовительную работу, проделанную секретариатом, в частности проведенное в 2004 году рабочее совещание, о котором было сообщено КС на ее десятой сессии. Эта работа была проделана в преддверии первой сессии КС/СС и учреждения Комитета по надзору за соблюдением статьи 6.
36. После своих вступительных замечаний Председатель предоставил слово для выступлений Сторонам. С заявлениями по этому пункту повестки дня выступили представители четырех Сторон, включая представителей, выступивших от имени Европейского сообщества и его государств-членов и при поддержке трех других Сторон, а также от имени Группы 77 и Китая.
37. По предложению Председателя КС/СС постановила учредить контактную группу по данному пункту повестки дня под председательством г-жи Даниэлы Стойчевой (Болгария), которая должна представить свой доклад КС/СС до начала работы сегмента высокого уровня 7 декабря.
38. Председатель также напомнил Сторонам, что КС/СС в ходе сессии надлежит избрать членов и заместителей членов Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 и что кандидатуры следует представлять г-же Марсии Леваджи (Аргентина).

[будет дополнено позднее]

VI. Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу

(Пункт 6 повестки дня)

[будет дополнено позднее]

VII. Процедуры и механизмы, связанные с соблюдением Киотского протокола

(Пункт 7 повестки дня)

39. Представляя данный пункт повестки дня на 3-м заседании, состоявшемся 30 ноября, Председатель напомнил, что КС в своем решении 24/CP.7 приняла текст, содержащий процедуры и механизмы, связанные с соблюдением Киотского протокола, и рекомендовала КС/СС в соответствии со статьей 18 Киотского протокола принять на ее первой сессии процедуры и механизмы, связанные с соблюдением Протокола.
40. Отсылая делегатов к документу FCCC/KP/CMR/2005/2, Председатель отметил, что правительство Саудовской Аравии представило предложение о внесении поправки в Киотский протокол посредством добавления в него "процедур и механизмов, связанных с соблюдением согласно Киотскому протоколу". Саудовская Аравия представила предложение о внесении поправок в Киотский протокол в соответствии со статьей 18 и пунктом 1 статьи 20. Председатель также обратил внимание КС/СС на документ FCCC/KP/CMR/2005/MISC.1, содержащий информацию по данному вопросу, представленную правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

41. Для облегчения обсуждения Председатель внес предложение о совместном рассмотрении подпунктов 7 а) и b), поскольку они тесно связаны между собой. С заявлениями выступили представители 21 Стороны, включая представителей, выступивших от имени Европейского сообщества и его государств-членов при поддержке трех других Сторон, Альянса малых островных государств, Группы африканских стран и от имени стран Центральной Америки.

42. По предложению Председателя Конференция постановила учредить контактную группу по подпунктам 7 а) и b) повестки дня под сопредседательством г-на Харанда Довланда (Норвегия) и г-на Мамаду Хонадия (Буркина-Фасо) для завершения обсуждения данного вопроса до начала работы сегмента высокого уровня 7 декабря.

[будет дополнено позднее]

A. Принятие правил и механизмов, связанных с соблюдением Киотского протокола, в соответствии со статьей 18 Киотского протокола

(Пункт 7 а) повестки дня)

[будет дополнено позднее]

B. Предложение Саудовской Аравии о внесении поправки в Киотский протокол

(Пункт 7 b) повестки дня)

[будет дополнено позднее]

C. Выборы членов Комитета по соблюдению

(Пункт 7 c) повестки дня)

43. На 3-м заседании, состоявшемся 30 ноября, Председатель обратил внимание КС/СС на приложение к решению 24/СР.7, в котором содержится информация о функциях членов Комитета по соблюдению.

44. Председатель отметил, что при содействии г-на Жака Билодо (Канада) он проведет консультации по кандидатурам в члены Комитета по соблюдению и представит доклад о результатах этих консультаций КС/СС на более позднем этапе сессии.

VIII. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу

(Пункт 8 повестки дня)

[будет дополнено позднее]

IX. Адаптационный фонд

(Пункт 9 повестки дня)

[будет дополнено позднее]

X. Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола

(Пункт 10 повестки дня)

[будет дополнено позднее]

**XI. Пункт 9 статьи 3 Киотского протокола:
рассмотрение обязательств на последующие периоды для Сторон,
включенных в приложение I к Конвенции**

(Пункт 11 повестки дня)

45. Представляя данный пункт повестки дня на 3-м заседании, состоявшемся 30 ноября, Председатель напомнил, что в пункте 9 статьи 3 Киотского протокола предусмотрено, что "обязательства для последующих периодов для Сторон, включенных в приложение I, устанавливаются в поправках к приложению В к настоящему Протоколу, которые принимаются в соответствии с положениями пункта 7 статьи 21". В Протоколе также предусматривается, что КС/СС начинает рассмотрение таких обязательств не менее чем за семь лет до конца первого периода действия обязательств.

46. Председатель подчеркнул важность рассмотрения КС/СС пункта 9 статьи 3, поскольку оно означает формальное начало переговоров по будущим обязательствам. Успешное начало обсуждений по этому важному вопросу подчеркнет обязательство Сторон, включенных в приложение I, играть ведущую роль в деятельности по предотвращению изменения климата.

47. По данному пункту повестки дня с заявлениями выступили представители 24 Сторон, в том числе представители, выступившие от имени Европейского сообщества и его государств-членов при поддержке трех других Сторон, Альянса малых островных государств, Группы 77 и Китая, и наименее развитых стран. От имени экологических групп с заявлением также выступил представитель китайского отделения организации "Гринпис".

48. По предложению Председателя КС/СС постановила учредить контактную группу под сопредседательством г-на Дэвида Дрэйка (Канада) и г-на Альфа Уильса (Южная Африка) в целях подготовки доклада для КС/СС до начала работы сегмента высокого уровня 7 декабря.

[будет дополнено позднее]

XII. Административные, финансовые и институциональные вопросы

(Пункт 12 повестки дня)

[будет дополнено позднее]

**XIII. Доклады вспомогательных органов и вытекающие
из них решения и выводы**

(Пункт 13 повестки дня)

[будет дополнено позднее]

**XIV. Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на
рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве
совещания Сторон Киотского протокола**

(Пункт 14 повестки дня)

[будет дополнено позднее]

XV. Сегмент высокого уровня

(Пункт 15 повестки дня)

[будет дополнено позднее]

XVI. Заявления организаций-наблюдателей

(Пункт 16 повестки дня)

[будет дополнено позднее]

XVII. Установление определенного количественного обязательства по сокращению выбросов для Беларуси

(Пункт 17 повестки дня)

49. Представляя данный пункт повестки дня на 3-м заседании, состоявшемся 30 ноября, Председатель напомнил о том, что правительство Беларуси в своем сообщении от 21 октября 2005 года просило секретариат включить данный пункт в предварительную повестку дня первой сессии КС/СС. В соответствии с этой просьбой правительство Беларуси стремится установить свое определенное количественное обязательство по сокращению выбросов в размере 95% от уровня 1990 года, а также поднять вопрос о внесении соответствующей поправки в приложение В к Киотскому протоколу.

50. По данному пункту повестки дня с заявлениями выступили представители трех Сторон.

51. По предложению Председателя КС/СС постановила, что Председатель при содействии г-на Андрея Кранича (Словения) проведет неофициальные консультации по данному пункту повестки дня и сообщит об их результатах КС/СС на одном из последующих заседаний.

[будет дополнено позднее]

XVIII. Другие вопросы

(Пункт 18 повестки дня)

52. По предложению Председателя на своем 2-м заседании 30 ноября КС/СС по просьбе Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, представленной от имени Европейского сообщества и его государств-членов, рассмотрела данный пункт повестки дня. Имея в своем распоряжении документ FCCC/KP/CMР/2005/MISC.2, содержащий представление правительства Италии по лесному хозяйству согласно пункту 4 статьи 3 Киотского протокола, КС/СС заслушала заявление Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, сделанное от имени Европейского сообщества и его государств-членов при поддержке трех других Сторон.

53. После данного заявления Председатель заявил, что он проведет консультации по данному вопросу при содействии г-жи Тельмы Грюг (Бразилия) и сообщит об их итогах КС/СС на одном из последующих заседаний.

[будет дополнено позднее]

XIX. Завершение работы сессии

(Пункт 19 повестки дня)

[будет дополнено позднее]

Приложения

[будет дополнено позднее]

ЧАСТЬ ВТОРАЯ: МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ
В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА,
НА ЕЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ

[будет дополнено позднее]
